

NEWSLETTER

THE CENTER FOR JAPANESE STUDIES • UNIVERSITY OF MICHIGAN

FROM THE DIRECTOR

Greetings to everyone from the Center for Japanese Studies. As its "renewed" Director, it is once again a pleasure to send you our welcome to what promises to be an exciting academic year. The staff, faculty, and students of CJS join me in extending a heartfelt "thank you" to **Bob Sharf**, who not only directed the Center with purpose, precision, and flexibility in the past year but also laid important new programmatic foundations for his successors to build upon. We also wish to express much gratitude to **Roy Hanashiro** who guided the Center while Bob was on leave in the Winter semester. The Center community has greatly benefited from their dedicated service, constructive ideas and energetic leadership. As we begin the new year, we hope to hear from many of you on how we might better contribute to the CJS community, both here and abroad.

Last fall saw an unusually large number of CJS faculty on leave and away. Most of them have returned, invigorating campus life with refreshed interests. Among the new faces this year are two Toyota Visiting Professors: **Takanori Fujita**, an Ethnomusicologist from the Osaka International University for Women and **Susumu Yamaguchi** from the University of Tokyo. We will be welcoming **Fumiko Umezawa** as our winter term TVP. You can read more about them inside this newsletter, but I would like to take this opportunity to invite all faculty and students to meet them at our TVP reception on September 14th. This is also a chance to meet and greet our many Japan-related faculty and students. Other new faces include **Mayumi Oka**, **Kumiko Aso**, and **Ryumi Terao**, three new lecturers in Japanese language. We are glad to have them at Michigan. Additionally, U-M is lucky to have **Phillip Brown** from Ohio State University in the history department as a visiting faculty member this fall. Welcome Professor Brown.

On behalf of the Japan side of the Asian Studies scholarly community, I would be remiss if I didn't take a moment to express our thanks to **Marshall Wu** who stepped down as Senior Curator of Asian Art at the University of Michigan Museum of Art this past summer. Professor Wu is remembered for, among other activities, the magnificently decorated museum



Lane Hall Scrolls now on display on the 3rd Floor of the International Institute

space he provided us during the Center's 50th anniversary celebration in 1997. Throughout the years, he has graciously presented and promoted Asian art with pristine professionalism and aesthetic vigor. On the Japan side, the UMMA tea house, tea ceremonies, and *ukiyo-e* exhibit are probably the favorites of his many achievements. A search is underway to fill the void created with Marshall's departure.

We are once again pleased to report that the potential and accomplishments of the Center's activities, and those of our faculty and students have been recognized with continued federal funding. In coordination with the Center for Chinese Studies, and the Korean Studies program (together we form a Department of Education East Asia National Resource Center) we were awarded funding in a new three-year cycle of the Department of Education Title VI Grant. Title VI funds are used to help stock the Asia Library, provide language teacher training and salary support, and partially fund our lecture, film and outreach activities. A different part

of the grant makes possible FLAS funds to support graduate student language training in Japanese, Chinese, Korean, and Tibetan. This is an important award and indeed wonderful news for all of us.

Please keep in mind that we will soon begin the search for a Toyota Visiting Professor for the 2002-03 school year and wish to request your input. A generous grant from Toyota allows us to bring in visiting Japan scholars from Japan and the West in alternating years. In the 2002-03 cycle, we are looking for a scholar from Japan. We would like to hear your nominations by mid October for a scholar or public figure you would like to have on campus.

I would like to highlight some of the Japan-related activities on campus this year. However, please note that much more information is available on the CJS web pages including upcoming conference deadlines, Japan-related events, information on funding, and our lecture and film series for example. Please refer to <http://www.umich.edu/~tinet/cjs/> throughout the year for all kinds of helpful information.

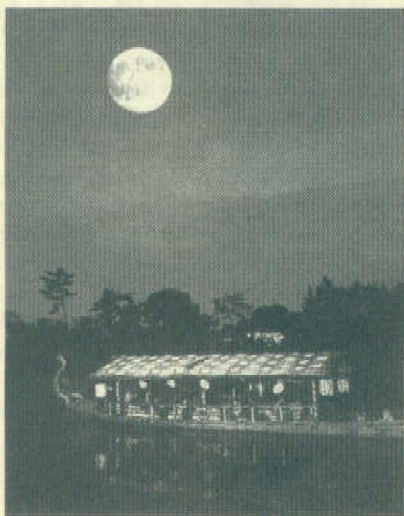
The fall is gearing up to be a busy and rewarding one. In addition to a wide variety of Japan-related classes that are available, our Noon Lecture Series begins September 14, the fall film series begins September 15, Satsuma biwa great Fumon Yoshinori is visiting in October, there is a Japan-focused conference on economics on campus in October, a symposium on economics, accounting, and global finance here in early November, all kinds of social activities available through the Japan Student Association, a number of student and faculty funding opportunities, and more. The 53rd year of CJS looks to be full of Japan-related opportunities for research and study. Let's take advantage of them.

Hitomi Tonomura
Director

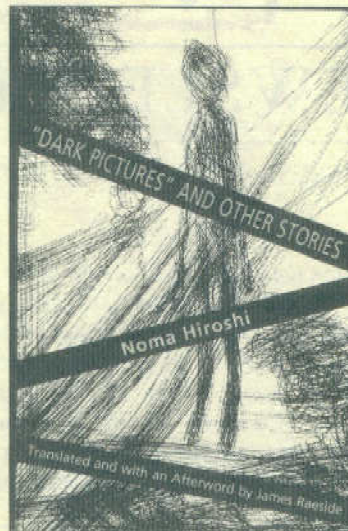
Center for Japanese Studies
University of Michigan
Newsletter • Fall 2000

C O N T E N T S

FROM THE DIRECTOR	1
PUBLICATIONS	2-3
FROM THE LIBRARIAN	3
CJS EVENTS	3-4
SPECIAL EVENTS	4-6
FACULTY AND ASSOCIATE NEWS	6-7
VISITORS	7-8
STUDENT AND ALUMNI NEWS	8
FACULTY & STUDENT FUNDING	8-9
CONFERENCES	10
ANNOUNCEMENTS	10
2000 FALL CALENDAR	11



Fall moon-viewing (*tsukimi*) banquet on Osawa Pond at Daikakuji temple



Noma Hiroshi's 'Dark Pictures' and Other Stories recently published by CJS

PUBLICATIONS

Our fall lineup contains two titles that will be published in our Michigan Monograph Series in Japanese Studies. The first is *Shanghai*, a novel by Yokomitsu Riichi, translated with a postscript by Dennis Washburn (Monograph No. 33; ISBN 1-929280-00-9, cloth, \$34.95; ISBN 1-929280-01-7, paper, \$16.95). Published serially between 1928 and 1931, *Shanghai* tells the story of a group of Japanese expatriates living in the International Settlement at the time of the May 30th Incident of 1925. The personal lives and desires of the main characters play out against a historical backdrop of labor unrest, factional intrigue, colonialist ambitions, and racial politics.

The author, Yokomitsu Riichi (1898-1947), was an essayist, writer, and critical theorist who became one of the most powerful and influential literary figures in Japan during the 1920s and 1930s. In 1924 Yokomitsu joined with Kataoka Tepei and Kawabata Yasunari to found the Shinkankaku-ha (New Sensation School). Shinkankaku artists looked to contemporary avant-garde movements in Europe—Dadaism, futurism, surrealism, expression-

ism—for inspiration in their effort to explode the conventions of literary language and to break free of what they saw as the prison-house of modern culture. No unified literary style emerged from the efforts of the school, but a key feature of its experiments was the use of jarring imagery that originated in the group's fascination with the visual effects of cinema.

Yokomitsu incorporated the striking visuality of his early experimental style into a realistic mode that presents a disturbing picture of a city in turmoil. The result is a brilliant evocation of Shanghai as a gritty ideological battleground and as an exotic landscape where dreams of sexual and economic domination are nurtured.

The second book is *The Phonological Basis for the Comparison of Japanese and Korean*, by John Bradford Whitman (Monograph No. 34; ISBN 1-929280-02-5; cloth, \$38.95). This work clarifies the historical relationship between Japanese and Korean by making use of recent advances in the understanding of the sound systems of the earlier phases of these languages. An extensive revision of the author's 1985 Harvard dissertation, this book shows that Japanese and Korean have a larger stock of cognate vocabulary in common than previous studies have revealed.

The author first outlines the main advances in the internal reconstruction of earlier Japanese that have taken place since the 1950s. These include evidence from the vowel system of eighth-century Japanese and from consonantal vocalization. Professor Whitman presents a new hypothesis regarding the relationship between the main verb conjugations of eighth-century Japanese and an earlier, primary division between vowel-final and consonant-final roots.

The author then reviews the research on the internal reconstruction of Korean. Consonantal vocalization and the vowel system of Middle Korean are discussed, and

competing hypotheses about the origins of the Korean vowel system and the pitch accent system of Middle Korean are also addressed. Professor Whitman concludes: either there was an extensive, earlier period of close contact between the Japanese and Korean peoples; that Japanese and Korean have a common linguistic ancestor; or that their shared vocabulary and other common linguistic traits result from a combination of these two scenarios.

To order these and other titles, please contact the University of Michigan Press, 839 Greene St. / P.O. Box 1104, Ann Arbor, MI 48106-1104, tel: 734/764-4392; fax: 734/936-0456; e-mail: um.press.bus@umich.edu. To find descriptions of all of our publications, see the Center's web page and click on *Publications*.

Bruce Willoughby
Executive Editor
CJS Publications

FROM THE LIBRARIAN

The Asia Library is happy to have established and filled the position of Korean Collection Librarian. The position is held by **Hea-seon Whang**. Because of strong ties between Korean, Chinese, and Japanese Studies and strong historical co-relations among these countries, Ms. Whang's ongoing development of the

Korean collection will benefit all scholars, and most specifically those studying in fields related to Asia.

This past academic year we were playing a bit of "catch-up" for the period of time we lacked a formal Japanese Bibliographer, but we were able to enhance quite a number of multi-volume monograph sets, and obtain a number of single-volume publications. Examples of the multi volume acquisitions include: *Tsukamoto Kuntō zenshū*, 16 v. / *Hotta Yoshie zenshū*, 16 v. / *Santō Kyōden zenshū*, 20 v. / *Ōgai rekishi bungakushū*, 13 v. / *Suzuki Daisetsu zenshū (zōho shinpan)*, 40 v. / *Nihon kanshijin senshū*, 17 v. / *Karon kagaku shūsei*, 10 v. / *Zengaku tenseki sōkan*, 12 v. / *Genji monogatari Kenkyū shūsei*, 15 v. / *Edo kyokabon senshū*, 15 v. / *Haga Noboru chosaku senshū*, 8 v. / *Teibon Kōbō Daishi zenshū*, 10 v. / *Kindai Fukushi hōsei taizen*, 12 v. / *Nihon no kobijutsu*, 20 v. / *Tenbō Nihon rekishi*, 24 v. among many others.

One of our largest and most expensive recent purchases was the *Meiji-Taisbō-Shōwa zenki, zasshi kiji sakuin shūsei: Shakai kagaku-ben* and *Jinbun kagaku-ben*, totalling 120 volumes and 16 supplements. Because we purchased this set, we are now able to search academic journal indexes from the very beginning of the Meiji period to the current date, although the "tools" for performing the searches may still necessarily vary (printed format, CD-ROM, or database).

We have a variety of digitized Japanese resources at the CJK Computing Room in the Asia Library as well. Because there have been some ongoing difficulties in reading those materials due to compatibility issues with the use of Japanese language software on U.S. systems, we purchased "Japanese Windows 98" this July. After it is installed we hope that U-M faculty and students will be able to use the digital tools with fewer technical troubles.

Personally, I was able to attend a workshop on "Early Japanese Illustrated Books" at the Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery, January 23 - 26, 2000 (this was a continued session carried forward from a 1999 workshop at Harvard). More recently, a CJS-funded trip to Japan from June 30th to July 24th allowed me to strengthen ties with a few more libraries, to meet with librarians, negotiate more cooperation with the U-M Asia library, exchange information on a variety of topics, attend a corporate database workshop, and more. I am now working to set up a session or sessions in the coming semester to update faculty and students on current Asia library resources. I look forward to utilizing what I learned at the workshops and in my travels to aid the Japan related-academic community at the U-M.

Kenji Niki

Japanese Collection Curator of the Asia Library

CJS EVENTS

TOYOTA VISITING PROFESSOR RECEPTION

Please join us at a reception at 5:00 p.m., September 14th in the Michigan League Kalamazoo Room, 2nd Floor, to welcome the Toyota Visiting Professors (TVPs) for Fall 2000: **Takanori Fujita**, an Ethnomusicologist from the Osaka International University for Women, and **Susumu Yamaguchi** from the University of Tokyo.

This will be a chance to meet and mingle with many of Michigan's Japan-related teachers, researchers, and students as well as a chance to meet our current TVPs.

Professor Fujita's research interests include *noh* music and the way that musical "notations" are utilized in performance. Professor Fujita will be teaching two courses this fall, a graduate seminar titled "Musical Aspects of Japanese *Noh* Drama: An Ethnomusicological Approach," and an undergraduate workshop focusing on *Noh*



Takanori Fujita



Susumu Yamaguchi

chanting/drumming. Professor Yamaguchi's interests focus on cross-cultural perspectives in social psychology, and he will be teaching

a graduate psychology course titled "Cultural perspectives in Social Psychology: How Japanese are Different from Americans." Both professors Yamaguchi and Fujita will be in residence through the end of December.

For winter 2001, CJS welcomes TVP **Fumiko Umezawa** of Keisen University. Professor Umezawa's interests lie in popular religion in 18th and 19th century Japan, especially the cult of Mt. Fuji. While at Michigan she will teach a course on using Japanese archival documents in scholarly research.

We are also pleased to announce that **Jordan Sand** has accepted our invitation for the Toyota Visiting Professorship in 2001-2002 and will be in residence for the fall and winter semesters. Professor Sand is an Assistant Professor of Japanese History at Georgetown University with interests in modern Japanese history and architectural and material culture history.

FALL FILM SERIES

This fall, CJS is proud to present "Rensagazou - Convergence in Japanese Film," the Center for Japanese Studies Free Fall Film Series 2000. The series features "pairs" of films shown in consecutive weeks that are linked thematically, formally, or via personnel to present alternative visions of a subject, style, or person. Beginning with a focus on "Wanderers" in Yoji Yamada's 1976 film Tora-san's Sunrise and Sunset on



Mononoke hime showing in Lorch Hall on November 10

September 15th, and Zatoichi Meets Yojimbo on September 22nd, the series continues on Friday nights through December 8th. Other films in the series include I Live in Fear, Princess Mononoke, and Tampopo, to name a few. For a full listing of films and dates, please consult the calendar at the end of this issue, or refer to our web site at: <http://www.umich.edu/~tinet/cjs/events/film00f.html>.

NOON LECTURE SERIES

The CJS Noon Lecture Series begins this fall on September 14 with **Louis Perez**, Director of General Education and Professor of Japanese History at Illinois State University, speaking on "Two Xenophobic Movements in Mid-Meiji Japan." Other lecturers will include fall TVPs **Takanori Fujita** (Osaka International University for Women) and **Susumu Yamaguchi** (University of Tokyo), as well as **Jan Bardsley** (Japanese Language & Literature, University of North Carolina), **Hugh de Ferranti** (Ethnomusicology, University of Michigan), **Haruko Wakabayashi** (Medieval Japanese History, Institute for the International Education of Students), **Mitsuhiro Yoshimoto** (Asian Languages & Literature/Comparative Literature, University of California - San Diego), **Sharalyn Orbaugh** (Literature, University of British Columbia), **Seiichi Makino** (East Asian Studies, Princeton University), **James Roberson** (Visiting Professor of Anthropology, College of William & Mary), and **Patricia Maclachlan** (Political Policy, University of Texas). Lectures will cover a wide range of topics, from sociology, history, art and literature to law and music. All noon lectures are held on Thursdays from 12:00-1:00p.m. in room 1636 on the first floor of the School of Social Work Building. Light refreshments are served. Please refer to the calendar at the end of this issue for a comprehensive listing of dates, times, and titles. The Noon Lecture Series is sponsored in part by the Department of Education's Title VI funds.

SPECIAL EVENTS

FAMED SATSUMA BIWA PLAYER ON CAMPUS FOR TWO EVENTS

On Thursday, October 12th from 3.30-5 p.m. in Burton Tower 506 there will be a lecture and demonstration on Satsuma biwa music: lecture by **Thomas Marshall** and **Hugh de Ferranti**, performance demonstration by **Fumon Yoshinori**. The lecture/demonstration will be on the performance practice and theory of Satsuma biwa, a tradition of Japanese narrative music of which Mr. Fumon is the foremost senior exponent. Satsuma biwa is a tradition of narrative performance accompanied in very dynamic style by a plucked lute. It was nurtured as an art of samurai warriors in southern Japan, but came to be practiced by the general populace in the 20th century. Mr. Fumon trained in the *Seiba* style of Satsuma biwa during his youth in the 1920s. Now 89 years old, he is the only person still performing who experienced the heyday of modern biwa music in the 1920s. Mr. Marshall has studied biwa performance with Fumon-sensei for five years, and will give explanations of instrumental technique, modal theory and its application in the body of a representative narrative, and other aspects of performance practice. Demonstrations of technique and a short repertory piece will be performed by Mr. Fumon. Introductory commentary and historical background will be given by Hugh de Ferranti, Assistant Professor in the Dept of Musicology and ALC.

On October 13th from 7.30-9pm in the Britton Recital Hall at the School of Music, Fumon Yoshinori will present a Concert of Satsuma biwa. The program will include representative narratives of the Satsuma biwa repertory, and a Buddhist sutra recitation with biwa accompaniment. The audience will be provided with a full translation and transliteration of the performance texts, so that they may closely appreciate the expres-

sive power of this musical tradition.

In preparation for the October 12th and 13th events, Hugh de Ferranti presents an October 5th noon lecture "A Life with the Biwa: Fumon Yoshinori and Musical Recitation in Twentieth-Century Japan." The lecture will be held at 12 noon in room 1636 of the School of Social Work Building.

MITSUI LIFE FINANCIAL RESEARCH CENTER ANNOUNCES JOINT SYMPOSIUM

U-M's Mitsui Life Financial Research Center and Paton Accounting Center are sponsoring a joint symposium bringing together the Eleventh Annual Conference of Financial Economics and Accounting, and the Seventh Mitsui Life Symposium on Global Financial Markets, November 3rd and 4th at the University of Michigan Business School. The purpose of this symposium is to promote interactions between accounting and finance and to encourage research in accounting, finance, and economics in Asian markets. It is also a celebration of the tenth anniversary of the Mitsui Center which was endowed through a generous gift from the Mitsui Mutual Life Insurance Company. Company President Miyake will attend the conference and provide opening remarks at a dinner on Friday, November 3rd. Updated details may be obtained on the Mitsui Life Financial Research Center website. <http://www.bus.umich.edu/research/mitsui/index.html>

UMMA SCROLLS PRESERVED

The Tokyo National Research Institute of Cultural Properties has designated two paintings, *The Poet Taira no Kanemori* (attributed to Madenokoji no Fujifusa) and *Courtesan with Attendant* (by Utamaro), from the University of Michigan Museum of Art collection to undergo conservation at the Kyoto National Museum. The Japanese government is covering many of the costs associated with the restoration. The Museum of Art and Center for Japanese Studies worked together to fund necessary travel and courier costs.

The paintings were taken to Japan at the beginning of July.



Courtesan in Procession

PROJECT IN U.S.-JAPAN INTERNATIONAL ECONOMIC RELATIONS

The Center for Japanese Studies has joined with the Japan Foundation and the Center for Global Partnership to help fund "Analytical and Negotiating Issues in U.S.-Japan International Economic Relations." This two-year project (ending October 31, 2001) is focusing on the central policy issues that confront Japan and the United States in their official multilateral, regional, and bilateral economic relations, as well as in their private-sector interactions. Professor Emeritus **Robert M. Stern** (Economics and Public Policy) is Project Director. The project includes an October 5-6 conference at the Gerald R. Ford School of Public Policy and

Department of Economics here at the Ann Arbor Campus.

THE SECOND NAGOYA UNIVERSITY-UNIVERSITY OF MICHIGAN PRIMARY CARE FORUM

CJS is helping to fund a fall forum on family medicine taking place in Nagoya, Japan and organized by U-M MD's **Michael D. Fetters**, and **Kiyoshi Sano**, and Nagoya University Hospital doctor **Nobutaro Ban**. The forum follows on the heels of a family medicine conference held in Ann Arbor in 1999.

Many medical institutions in Japan and the United States assume that obtaining a medical degree qualifies an individual to be a good teacher. An underlying assumption of the conference is that holding a degree of medicine does not qualify one to be an excellent teacher and that specific teaching skills can and should be taught and shared by teachers of family medicine. After the October 1st conference, U.S. participants will visit several fledgling departments of family medicine, including those in Nagasaki and Oita.

ICS RIVERS PROJECT UNDERWAY

The Interactive Communications & Simulations (ICS) group is embarking on an interdisciplinary project with the city of Izumo, Japan, to develop, implement, and research on-line activities centered on the theme of "rivers." The project will involve activities and materials that connect students around the world with their peers as they study history, culture, ecology, geography, politics, and art related to rivers. Prototype activities will be implemented this fall for various grade levels.

Students participating in this project will be challenged to explore and explain the significance of rivers in their home area to peers around the world. Explorations will take on many different forms, from water quality studies to explanations of cultural myths. Student discussions will center on

the participant-created artifacts to be posted on the Rivers Project website, supplemented by material created by content experts, teachers, and university student mentors. These mentors will provide content and strategy expertise, as well as bilingual language abilities to participating classes. Contact **Jeff Kupperman** (jkupp@umich.edu) for more information.

SPRING CONFERENCE ON JAPANESE LAW TO BE HELD AT U-M

"Change, Continuity, and Context: Japanese Law in the 21st Century," will be held April 6-7, 2001 at the University of Michigan Law School. Organized by U-M Law Professor **Mark West**, the scheduled conference attendees include most prominent scholars of Japanese law in the United States as well as several comparative law scholars from Japan. In addition, the conference features several social scientists whose work is relevant to Japanese law, including sociologists, anthropologists, political scientists, and economists. The conference is supported by the Japan Foundation, the Center for Japanese Studies, and endowments at the Law School made by The Sumitomo Bank, Ltd. and Nippon Life Insurance Company.

FACULTY & ASSOCIATE NEWS

Political science professor **John Campbell** spent part of his summer as a Visiting Professor of Public Policy and Administration at Hebrew University in Jerusalem. While in the region, he also lectured on Japanese politics at Tel Aviv University and the Truman Institute. This September, Professor Campbell began a position as Acting Director and Visiting Professor at the Kyoto Center for Japanese Studies for the 2000-2001 term. His recent publications include: "Administrative Reform as Policy Change and Policy Non-change," [Social Science Japan](#)

[Journal](#) 2:2 (October 1999), pp. 157-176; "Changing Meanings of Frail Old People and the Japanese Welfare State," in [Caring for the Elderly in Japan and the U.S.: Practices and Policies](#), Ed. by Susan Orpett Long, London: Routledge, 2000, pp. 84-99; [Long-Term Care for Frail Older People: Reaching for an Ideal System](#) (Tokyo: Springer, 1999; trans. with Yasuo Takagi as additional editor, Tokyo: Chuuou Houki, 2000); "Long-Term-Care Insurance Comes to Japan," [Health Affairs](#), May-June, 2000; pp. 26-39 (with Naoki Ikegami).

Aileen Gatten spent last Winter Term as a visiting scholar at the University of Venice (which has around two hundred Japanese majors), and was invited to give public lectures on Heian literature both there and at the University of Zurich.

Sadashi Inuzuka, Assistant Professor at the School of Art and Design, conducted a three week research project on art education for the visually impaired in Japan this past summer. Entitled "Kokuto and the Sense of Touch," the project was supported by a CJS Faculty Research Grant. While in Japan, Professor Inuzuka visited more than ten institutions and schools for the blind, and interviewed numerous educators, social workers, students and artists. He is currently editing video documentation of this research for future presentation. The project as a whole contributes to the development of an ongoing project "Many Ways of Seeing," supported by an Arts of Citizenship Award and an UROP faculty mini-grant. Over the coming year Professor Inuzuka will continue to explore the expressive potential of clay to enrich blind and low vision students' education and experience of the world. This year he will be conducting workshops for visually impaired students in the Detroit area with the assistance of undergraduate students from the University of Michigan. In November Professor Inuzuka will hold a solo exhibition, "omoide/memory" at the Canadian Embassy in Tokyo. This fall he will

also exhibit his work at the Everson Museum of Art in Syracuse NY.

Assistant Professor **Yuki Johnson** (ALC) participated in the Second International Conference on Japanese Linguistics held in San Francisco in April, giving a talk titled "The Role of Agentivity in Negative Context." She was also a recent invited speaker at the U-M department of Women's Studies, speaking there on "Women and Careers." Professor Johnson's recent publications include: "Conditionals and Modality: A Reexamination of the Function of *Ba* and Volitional Expressions," [Japanese-Language Education Around the Globe](#) 10 (2000): 165-189; [Modality and the Japanese Language](#) (Center for Japanese Studies, University of Michigan), and "*Mada-Nai Bun ni okeru Ishisousa no Yakuwari*" ("The Role of Agentivity in *Mada* Sentences," [Nihongo-gaku to Nihongo Kyooiku](#) 2 (Linguistics and Japanese Language Education Vol. II), Tokyo: Kurosio Press) both are forthcoming.



Yuki Johnson

William Malm, Professor Emeritus of Musicology at U-M, was a recent visiting professor at the University of Hawai'i at Manoa where he taught a course on Japanese music. In the class, Dr. Malm discussed *noh* drama, *bunraku* puppet theater, *kabuki*, and *shamisen* music, among other topics. Professor Malm also lectured for the Henry Luce Foundation at Princeton, August 25 and will lecture for the Foreign Service Institute in Washington, DC December 20th. Malm's latest book [Traditional Japanese Music and Musical Instruments](#), complete with CD, will be available this fall from Kodansha International.

The Center for Japanese Studies would like to welcome three new lecturers to the Department of Asian Languages and Cultures Japanese language program. They are:

Mayumi Oka who comes to us from a similar position at Princeton University, **Kumiko Aso** a 1999 MA in Curriculum and Instruction from the University of Michigan School of Education, and **Ryumi Terao** a Japanese Studies Ph.D. student from the University of Arizona.

Patricia Olynyk, an Assistant Professor in the School of Art and Design, will be having a solo show, "Sticks, Pods, Bones" at the Institute for Humanities in October and November. Her works are on handmade paper using Japanese materials and innovative methods of production. "Sticks, Pods, Bones," is an exhibition of new collage works in connection with IRWG's "Women in Art" exhibitions at several sites on campus.

Donald Richie, columnist for the *Japan Times* and former CJS Toyota Visiting Professor, presented a lecture at the University of Wisconsin-Madison last September titled "The New Japanese Cinema: Behind the Scenes."

Yuzuru J. Takeshita, Professor Emeritus of Health Behavior and Health Education, was recently honored as a "Distinguished Alumnus" by his alma mater Park College in Parkville, Missouri. He was especially proud to be honored by Park because it fought the "Battle of Parkville" during WWII to go out of its way, in spite of strong community opposition, to bring nine Japanese-Americans from out of the internment camps so they could continue their education. At the time, the U-M, by contrast, rejected at least one Japanese American who wanted to transfer from the University of Washington because he was of Japanese descent (as the letter of rejection said explicitly). Professor Takeshita attended Park College after spending his high school years



Yuzuru Takeshita

in a California internment camp, and then serving in the U.S. Army. He currently serves on the Board of Governors of the Japanese American National Museum and, together with his wife Joung Sun, directs a math and reading program for children here in Ann Arbor.

Sadayoshi Tanabe, former CJS director Bob Hall's advisor at the U-M Okayama, Japan field station, passed away on January 18, 2000. Called the "ancestor of Japanese Studies in the States" by Naomi Fukuda, Asia Librarian Emeritus and author of a number of bibliographies published by the CJS Publications department, Mr. Tanabe was instrumental in the founding of the Okayama field station, CJS' initial research station in Japan. At the time of his death, Mr. Tanabe was 111 years old, and recognized as Japan's oldest living male.

Mark West, Assistant Professor of Law, was a visiting professor at Kyoto University this summer, teaching a course in Japanese titled "*Nichibei Kigyobo Riron to Jitsumu*" (U.S. - Japan Enterprise Law: Theory and Practice). Other recent activities by Professor West include the paper presentation, "The Puzzling Divergence of Corporate Law," focussing on the divergence in post-war development of corporate law between Japan and the United States, presented at the 2000 Annual Meeting of the American Law and Economics Association. New publications include "Private Ordering at the World's First Futures Exchange" (98 *Michigan Law Review*, forthcoming 2000) and "The Dark Side of Private Ordering: An Institutional and Empirical Analysis of Organized Crime" (67 *University of Chicago Law Review* 41, with Curtis Milhaupt, 2000). Professor West is also organizing the "Change, Continuity, and Context: Japanese Law in the Twenty-First Century," conference to be held in April of 2001 at U-M (see related article, page 6).

VISITORS

MITSUI LIFE FINANCIAL RESEARCH CENTER VISITING SCHOLARS

Professor **Haruo Tamiya**, a visiting Research Scholar from Tokyo International University who has been in residence at U-M for the past year will continue on campus through November. His particular research interest is account information based on cash flows, and during his time here Chuo Keizai-sha published his new Japanese-language book entitled, *[Understanding a Balance Sheet]*. It is Professor Tamiya's fourth book and is available through bookstores in Japan. His office is in the Davidson Building, Mitsui Center, Room D8214, phone 615-5475.

Mr. **Hisao Nishimura** is the new Mitsui Visiting Researcher. Before his arrival at the University, he was an Associate Manager at Mitsui Life Insurance Company. He has a background in financial engineering with an emphasis on a quantitative approach. Mr. Nishimura will be at the Mitsui Center for two years and plans to broaden his understanding of finance and financial engineering through coursework and research. He is accompanied by his wife and daughter. His office is in the Davidson Building, Mitsui Center, Room D8214, phone 764-9240.

Professor **Munenori Nakasato** joined the Mitsui Center on August 22nd as a visiting scholar. He is currently an Associate Professor at Aoyama Gakuin University where he teaches in the School of International Politics, Economics and Business. Professor Nakasato has written two books and a number of papers. His most recently published book is entitled, *Introduction to Corporate Finance*. He will be accompanied by his wife and three children and stay through August, 2001. He can be reached through the Mitsui Center, 764-5222.

Professor Michimasa Hamamoto joins the Mitsui Center on September 7 as a

short-term Visiting Scholar through November 5, 2000. He is currently a Professor of Accounting at Yokohama National University. He can also be contacted through the Mitsui Center, 764-5222.

STUDENT & ALUMNI NEWS

CJS would like to welcome three new students to the Japanese Studies MA program: **Amanda Acton** spent three years of high school in Nagoya, and like her great, great uncle, Lafcadio Hearn became intrigued with Japan. Amanda received her BA in Anthropology and East Asian Studies from Vanderbilt University in 1998. **Scot Kojola** will be pursuing a joint MA/MBA at U-M following the receipt of his 1995 BS in Chemical Engineering from the International Engineering Program at the University of Cincinnati and subsequent product development work in Cincinnati and Tokyo. Scot's interests lie in the diversity among American and Japanese consumers as it relates to developing new products for both markets. **Jennifer Link** comes to the MA program to pursue interests in twentieth-century Japanese literature and rural history after graduating magna cum laude from Brown University in English and American Literature. She has worked as an Assistant Supervisor of Teacher Education in Iwate and most recently as a French-to-English translator in New Orleans.

CJS would also like to welcome three undergraduate exchange students from Japan. **Junko Hanayama** comes from Kyushu University and is on campus to pursue studies in economics, American culture, and political science. **Miyuki Hamada** wants to study history, American culture, and art history while studying away from the University of Tokyo. **Takechi Muramatsu**, also from the University of Tokyo, will pursue economic and Hindi-Urdu studies. We wish you all well in your pursuits.

After a long courtship that began during their time at CJS, **Elizabeth Dorn** and **Keith Lublin** were married in July 1999 in Betsy's hometown of Dayton, Ohio. Keith is now

working in the investment finance group of the Citibank Private Bank, while Betsy is currently in a doctoral program in modern Japanese history at the University of Hawaii.

After five years at Lakeview High, CJS MA **Anne M. Hooghart** resigned in June and at the end August began work on a Ph.D. in Education at Michigan State University. She is excited to enter the program on a fellowship and with an assistantship to teach foreign language methods to seniors/teacher candidates.

Hoyt Long received a Blakemore fellowship to study at IUC in Yokohama for the upcoming academic year. He will be there for the entire year doing advanced language studies.

James Mandiberg, a Ph.D. graduate from U-M in 1999, was recently hired by the School of Social Work at the University of Wisconsin-Madison. Professor Mandiberg's interests include community mental health, Japanese culture and society, social work, and international social welfare issues.

Kevin Martin and **Heather Schluckebier**, two long-time work study students at CJS and recent BA recipients, have left the university and are currently in Japan teaching English as part of the JET program. Kevin is in Fukushima-ken just a little north of Tokyo, while Heather landed near the shore in Mien-ken. Both arrived in time for their respective cities' Obon festivals and have now begun their teaching duties. We know they will do well and we will miss their talents and optimism at the Center.

This fall, **James Raymo**, a Ph.D. graduate from U-M in 2000, will join the University of Wisconsin-Madison's Department of Sociology. Professor Raymo did his M.A. at Osaka City University, and his primary interests are the sociology of the Japanese family and demography.

Janabeth and **Eric Reitter** celebrated the birth of their daughter, Alissa Katherine Reitter, in February. Janabeth will be teaching a class in English entitled "Introduction to Japanese Culture and Civilization" at the University of New Hampshire this fall term.

Kôzô Sasaki, currently Professor Emeritus at Waseda University and a specialist in Japanese art history reports the publication of his book *An Introduction to Shintô Mandala*

Iconography (Pelican 1999). Professor Sasaki was a visiting scholar of Chinese Art History at U-M in 1969 working with **Richard Edwards** when he fell under the spell of Japanese *emaki*. The time he spent in the EA Art Seminar Room was soon focused on the physical properties of *emaki*. He would eventually narrow his focus to scrolls particularly from the 14th-century. Professor Sasaki was born in Kyoto in 1928, graduated from Waseda University with a liberal arts degree, and then worked at the Kyoto National Museum before joining the staff at Waseda.

Jon Erick Schaudies returned to the U.S. at the end of this summer from Iwate where, among other things, he was asked by the prefectural administration to give a short speech concerning the quality of life for foreigners in Iwate. This talk, concentrating on improving uses of local international societies, and on the need to implement new laws to provide complete information concerning prescribed medicines, made its way into various prefectural newspapers. Jon was also able to speak with the heads of the prefectural health and welfare section as well as with a couple of members of the national Ministry of Health and Welfare (*Kouseishou*). Jon is currently a Chicago-based Consultant of Business Operations and Development for a Japanese family of manufacturing and software companies, headed by Shin Nippon Koki of Osaka.

CJS received a donation by **Yukihisa Suzuki** in memory of his wife **May T. Suzuki** (ne Kimura) who died on January 1 of this year. May was a CJS MA (1962), and a SILS MA (1963). Yukihisa was a History MA (1955), a SILS MA (1956), and a SILS Ph.D. (1974).

FACULTY & STUDENT FUNDING

FACULTY FUNDING:

This past May, the Center for Japanese Studies was pleased to announce the recipients of its 1999-00 University of Michigan Faculty Research Grants. The grants for individual or group projects are designed to support research that investigates aspects of Japanese society and culture. This year's



Sadashi Inuzuka working with students from the Detroit School for the Blind

recipients were Associate Professor **Hitomi Tonomura**, and Assistant Professor **Sadashi Inuzuka**.

Hitomi Tonomura's "History and Women's Studies" award supports work on a project titled "The World of Lady Nijo: Status, Sex and Solitude in Medieval Japan." This research will investigate the society, politics, and culture of the late Kamakura period (ca. 1190-1333), the first phase of Japan's "age of the samurai." Previous scholarship typically has described the era through the writings and actions of men. This project, instead, illuminates this time through the eyes of an aristocratic woman, Lady Nijo (b. 1258), who at the age of 49 chronicled her youthful years of service at court and two decades of itinerant life as a nun following her expulsion from the court. While attentive to rhetorical strategies of feminine self-disclosure and authorial intent, the project emphasizes the oneness of the public (political) and the private (sexual), and the connection between cultural representations and tangible realities.

Sadashi Inuzuka (see page 6) was awarded funds in support of "Kokuto and the Sense of Touch," a project to conduct research in Japan on the use of ceramics in the education of blind and visually impaired children, and the ancient technique of *Kokuto*, or black ceramics, used widely throughout that education. The project will

have a direct impact on an innovative approach to ceramics education that will see University of Michigan undergraduate students prepared to teach in an outreach community setting. Ultimately, this will encourage a sensitivity toward other ways of perception and expression that will make these undergraduates stronger artists, better future educators, and more fully contributing members of society.

The Center for Japanese Studies sponsors an annual competition for grant awards supporting research on Japan. The competition is open to all University of Michigan faculty pursuing research that investigates any aspect of Japanese society and culture. Grants are awarded in a range from \$500 to a maximum of \$30,000. The Center for Japanese Studies wishes to invite interested faculty to submit proposals for the next award cycle. The application deadline for grants to be awarded for 2001-2002, including Summer 2001, is February 15, 2001. See: <http://www.umich.edu/~iinet/cjs/funding/funding.html>.

STUDENT FUNDING

AWARDS ANNOUNCED

The Center for Japanese Studies is pleased to announce the following graduate student awards:

Summer FLAS Awards: **David Elstein**,

ALC PhD; **Jennifer Link**, incoming CJS MA; **Amy Stone**, Sociology PhD.

Academic Year FLAS Awards: **Narai Ahn**, Law School; **Marnie Anderson**, History PhD; **Jason Herlands**, ALC PhD (All FLAS awards are made possible by funding from the United States Department of Education Title VI Program).

Goodman Awards: **Alex Bates**, ALC PhD; **Emily Costello**, Linguistics, PhD; **Hoyt Long**, ALC PhD; **Lynn Schaberg**, Psychology PhD (Goodman Awards are made possible by contributions from **Professor Grant Goodman**, an alumnus of the Center for Japanese Studies and the Department of History at the University of Michigan. Professor Goodman is an emeritus professor of history at the University of Kansas).

CJS Endowment Awards: **Juhn Ahn**, Buddhist Studies PhD; **Leon Brown**, Political Science PhD; **Amanda Goodman**, Buddhist Studies, PhD; **Bridget Love**, Anthropology PhD; **Timothy Van Compernelle**, ALC PhD

Rackham Block Grant Award: **Jennifer Link**, incoming CJS MA

FUNDING OPPORTUNITIES

The Foreign Language Area Studies (FLAS) fellowship deadline is February 1, 2000. For more information, please consult <http://www.umich.edu/~iinet/ii/flas/>.

Deadlines for Center for Japanese Studies students specializing in Japanese area studies conference travel support are November 30, January 31, and March 31 annually.

Monbusho deadlines are April 1 for Japanese Studies Scholarships for undergraduates and the In-Service Training for Teachers Scholarships. The interview and language testing will take place on April 8 at the Japan Consulate in Detroit. For information on these and other funding possibilities, please consult the CJS Funding Webpage at: <http://www.umich.edu/~iinet/cjs/>

CONFERENCES

For a more complete listing of conferences see the CJS Conference website at:
<http://www.umich.edu/~iinet/cjs/events/conf2000.html>

Japanese Women Filmmakers-October 5-7, 2000

Department of East Asian Languages and Civilizations, University of Colorado at Boulder
reyns@ucsub.colorado.edu.

Midwest Conference on Asian Affairs (MCAA)-October 6-8, 2000

The East Asian Studies Center at Indiana University at: <http://www.indiana.edu/~easc/>

New York Conference on Asian Studies-October 19 - 21, 2000

The College of Saint Rose, located in Albany, New York, <http://academic.strose.edu/nycas>.

Crossroads: Hawaii's Role in Interwar Japanese Cultural and Political Internationalism Interdisciplinary Conference-November 1 - 4, 2000

The University of Hawaii (sbaronam@hawaii.edu).

"Outcasts": 3rd Annual Graduate Student Conference of the East Asian Graduate Association of the University of Colorado(CUEAGA)-November 2 - 4, 2000

(loum@ucsu.colorado.edu).

Women's Studies: Asian Connections-November 3 - 5, 2000

The University of British Columbia's Centre for Research in Women's Studies and Gender Relations, (lifton@interchange.ubc.ca).

Acts of Writing - Language and the Construction of Identities in Japanese Literature-November 10 - 12, 2000

The Association of Japanese Literary Studies (AJLS), Washington University, St. Louis, Missouri <http://www.artsci.wustl.edu/~ajls/AJLSCallforPapers.html>.

11th Annual Asian Business Conference-February 8-9, 2001

The 2001 Asian Business Conference at the University of Michigan Business school has been scheduled from February 8-9. For more information, please contact asiabus.2001@umich.edu.

ANNOUNCEMENTS

JAPAN STUDENT ASSOCIATION (JSA)

The JSA is a 100% student-run, non-profit U-M organization. Over the last decade, especially in the past a few years, the JSA has seen a tremendous growth not only in terms of membership but also in terms of the variety of both cultural and social activities. All JSA events are open to any interested U-M student. JSA president Masanori Tokumoto says the group strives to not only help Japanese students be part of University life, but also to increase cultural awareness among the non-Japanese around campus. This is done through an annual cultural festival, fundraising activities, joint

events, and numerous other social outings. JSA's goal for 2000-2001 is to serve as one of the most dynamic entities within the university community. For information on how to join, see the "Mass Meeting" information on the "Calendar" page at the end of the newsletter, or visit the JSA web page at: <http://www.umich.edu/~nibon/>.

ZATSUDAN CLUB

The Zatsudan Club, a Japanese conversation group for native and non-native speakers, meets more or less regularly to chat over coffee in Ann Arbor. They are always seeking new friends to join them. For more information, contact: Ann Hooghart, tel. 616.965.2326, e-mail: Anne_M_Hooghart@glfn.org.

LOOKING FOR ARTICLES

ii: The Journal of the International Institute (University of Michigan) is looking for articles with an international aspect or focus. Past articles have ranged from an examination of health issues in Africa to the debate over whether to prosecute Bosnian war crimes in international or national courts. The Journal's 10,000-member readership encompasses both scholars and general readers. Submissions, therefore, should appeal to a general intellectual audience. Feature articles should be 2,000 to 4,000 words in length. Contact: Editors, The Journal of the International Institute, tel. 734.936.8680, fax 734.763.9154.

LOOKING FOR UPDATES

CJS invites all faculty, associates, students, and alumni to send in news about what you've been doing. Additionally, if this newsletter has been forwarded to you, if you have moved or are planning to move, or if you have not been receiving a copy of the CJS Newsletter regularly, please let us know. We can be contacted at:

Newsletter

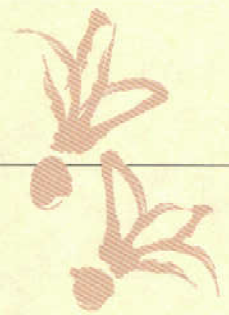
Center for Japanese Studies
Suite 3603, 1080 S. University
University of Michigan
Ann Arbor, MI 48109-1106
fax: (001) 734-936-2948

or email Linda Williams at:

umcjs@umich.edu

The Center for Japanese Studies wishes to take this opportunity to thank our donors for their generous contributions to Center programs.

THE CENTER FOR JAPANESE STUDIES 2000 FALL CALENDAR



SEPTEMBER

- 2 **Orientation:** Japan Student Association orientation for international students, Michigan Union Pond Room, 6:00 p.m.
- 5 **Orientation:** CJS graduate/area studies student orientation, room 3603 SSWB, begins at 8a.m., light refreshments provided
- 14 **Lecture:** *Two Xenophobic Movements in Mid-Meiji Japan*, Louis Perez, History, Illinois State University
- 14 **Reception:** All students and faculty are invited to meet current Toyota Visiting Professors Takanori Fujita and Susumu Yamaguchi in the Michigan League from 5-7 p.m., refreshments provided
- 15 **Mass Meeting:** Japan Student Association mass meeting, Michigan Union Kuenzel Room, 7:00 p.m.
- 15 **Film:** *Tora-san's Sunrise and Sunset - Otoko wa tsurai yo: Torajiro yuyake koyake*
- 22 **Mass Meeting:** 2nd Japan Student Association mass meeting, Michigan Union Anderson Room, 8:00 p.m.
- 22 **Film:** *Zatoichi Meets Yojimbo - Zatoichi to Yojimbo*
- 23 **BBQ:** Japan Student Association BBQ for members, Gallup Park
- 28 **Lecture:** *When Democracy Became the Fashion: Women's Magazines in Occupied Japan*, Jan Bardsley, Japanese Language and Literature, University of North Carolina
- 29 **Film:** *I Live in Fear - Ikimono no kiroku*

OCTOBER

- 1 **DEADLINE:** Japan Technology Management Internship applications due
- 5 **Lecture:** *A Life with the Biwa: Fumon Yoshinori and Musical Recitation in Twentieth-Century Japan*, Hugh deFerranti, Ethnomusicology, University of Michigan
- 5-6 **Conference:** "Issues and Options for the Multilateral, Regional, and Bilateral Trade Policies of the United States and Japan" Contact U-M's Gerald R. Ford School of Public Policy and Department of Economics for more information
- 6 **Film:** *Woman in the Dunes - Suna no onna*
- 12 **Lecture:** *Who or What is to be Blamed? - Framing of "Natural" Disasters in Medieval Japan*, Haruko Wakabayashi, History, Institute for the International Education of Students
- 12 **Exhibition:** "Sticks, Pods, Bones" Patricia Olynyk's exhibition of new collage works in connection with IRWG's "Women in Art" exhibitions, on display at the Institute for Humanities in Rackham through the end of November
- 12 **Lecture Demonstration:** on Satsuma biwa music. Lecture by Thomas Marshall and Hugh de Ferranti. Performance demonstration by Fumon Yoshinori. Burton Tower 506, 3.30-5pm
- 13 **Concert:** Fumon Yoshinori presents Satsuma biwa music. Britton Recital Hall. School of Music, U of M. 7.30-9p.m.
- 13 **Film:** *Sanshiro Sugata - Sugata Sanshiro*
- 19 **Lecture:** *History and Film*, Mitsuhiro Yoshimoto, Comparative Literature, University of Iowa
- 20 **Film:** *Kagemusha: The Shadow Warrior - Kagemusha*
- 26 **Lecture:** *The Genealogy of the Cyborg in the Cultural History of Modern Japan*, Sharalyn Orbaugh, Literature, University of British Columbia
- 27 **Film:** *Minamata: The Victims and Their World - Minamata - Kanja-san to sono sekai*
- 28 **Party:** Japan Student Association Halloween Party, 9:00 p.m., Pendleton Room, Michigan Union

NOVEMBER

- 2 **Lecture:** *How Close are Japanese and English Metaphors?*, Seiichi Makino, Linguistics, Princeton University
- 3 **Film:** *The New God - Atarashi Kamisama*
- 3-4 **Symposium:** Joint Symposium bringing together the Eleventh Annual Conference on Financial Economics and Accounting, and the Seventh Mitsui Life Symposium on Global Financial Markets. Contact U-M's Mitsui Life Financial Research Center at 764-5222
- 9 **Lecture:** *Uchinaa Pop: Place and Identity in Contemporary Japan*, James Roberson, Anthropology, William & Mary
- 10 **Film:** *Princess Mononoke - Mononoke hime*
- 15 **Seminar:** *Archives and Revolution: The Founding of the National Diet Library in Japan*, a presentation by Leslie Pincus as part of the Advanced Study Center seminar series "Archives and Social Memories in Emerging States", one of five speakers, 2-4 p.m., Room 1644 SSWB
- 16 **Lecture:** *Methods for Structuring Japanese Nob Music*, Takanori Fujita, U-M Toyota Visiting Professor, Ethnomusicology, Osaka International University for Women
- 17 **Film:** *Perfect Blue*
- 30 **Lecture:** *Consumer Identities in Postwar Japan*, Patricia Maclachlan, Political Policy, University of Texas

DECEMBER

- 1 **Film:** *The Funeral - Osobiki*
- 7 **Lecture:** *The Meaning of Amae: Presumed Acceptance of Inappropriate Behavior*, Susumu Yamaguchi, U-M Toyota Visiting Professor, Social Psychology, University of Tokyo
- 8 **Film:** *Tampopo*

All Lectures begin at Noon in Room 1636 SSWB unless otherwise noted

All Films begin at 7:00p.m. in Lorch Hall unless otherwise noted

Films and lectures made possible in part by a Title VI grant from the Department of Education

Please see the CJS Events Calendar (<http://www.umich.edu/~iinet/cjs/events/CJSevents.html>) for up-to-date information.





Director: Hitomi Tonomura
Program Coordinator: Brett Johnson
Administrative Asst.: Linda Williams

Student Assistants:
Michelle Branderhorst
Jennifer Chuong
Emily Glezen
Miriam Lee-Palis

Publications Program
Executive Editor: Bruce Willoughby
Assistant Editor: Robert Mory

Center for Japanese Studies
University of Michigan
Suite 3603, 1080 S. University
Ann Arbor, MI 48109-1106

telephone • 734.764.6307
facsimile • 734.936.2948
e-mail • umcjs@umich.edu
<http://www.umich.edu/~iinet/cjs>

Regents of the University of Michigan: David A. Brandon, Laurence B. Deitch, Daniel D. Horning, Olivia P. Maynard, Rebecca McGowan, Andrea Fischer Newman, S. Martin Taylor, Katherine E. White, Lee C. Bollinger (ex officio)

The University of Michigan, as an equal opportunity/affirmative action employer, complies with all applicable federal and state laws regarding nondiscrimination and affirmative action, including Title IX of the Education Amendments of 1972 and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973. The University of Michigan is committed to a policy of nondiscrimination and equal opportunity for all persons regardless of race, sex, color, religion, creed, national origin or ancestry, age, marital status, sexual orientation, disability, or Vietnam-era veteran status in employment, educational programs and activities, and admissions. Inquiries or complaints may be addressed to the University's Director of Affirmative Action and Title IX/Section 504 Coordinator, 4005 Wolverine Tower, Ann Arbor, Michigan 48109-1281, (734) 763-0235, TDD (734) 647-1388. For other University of Michigan information call (734) 764-1817.

Center for Japanese Studies

University of Michigan
Suite 3603, 1080 S. University
Ann Arbor, MI 48109-1106